

动物知识翻翻书

动物的家



晨光出版社



动物知识翻翻书

动物的家

翻翻书，去看看榛睡鼠的窝，或者看看小鸟是怎样从蛋里孵出来的！多彩的图画，生动的形象，向你展示这些动物是如何建造它们的家的，它们呆在里面既安全又温暖，哺育着它们的小宝宝……



创新“翻翻书”，融入探索、娱乐新元素，帮助幼儿认识身边的世界。

丛书包括：
甲壳虫和鼻涕虫
动物的家
在农场里
动物宝宝

ISBN 7-5414-2012-3



9 787541 420122 >



动物的家

作者：戴比·马汀

设计：简·瑞格白

绘画：阿兰·贝克尔



晨光出版社

著作权合同登记号：图字：23-2002-023 号

动物知识翻翻书

动物的家

作者：戴比·马汀

设计：简·瑞格白

绘画：阿兰·贝克尔

翻译：兰若

责任编辑：崔寒韦

责任校对：余祁

出版发行：晨光出版社

地址：昆明市环城西路 609 号

E-mail:cgcb@public.km.yn.cn

发行部电话：0871-3178745

邮政编码：650034

印装：广州市穗彩彩印厂

开本：889x1260 1/24

印张： $\frac{2}{3}$

版次：2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第 1 次印刷

书号：ISBN 7-5414-2012-3/G·1675

定价：10.00 元

dòng wù de jiā 动 物 的 家

bìng fēi suǒ yǒu de dòng wù
并 非 所 有 的 动 物

dōu huì wèi zì jǐ jiàn zào yí gè jiā
都 会 为 自 己 建 造 一 个 家。

huì zuò wō de dòng wù tōng cháng
会 做 窝 的 动 物 通 常

dōu yǒu hái zi zài zhè xiē hái zi
都 有 孩 子， 在 这 些 孩 子

zú gòu qiáng zhuàng néng dú lì shēng
足 够 强 壮 能 独 立 生

huó zhī qián tā men xū yào cháng
活 之 前， 它 们 需 要 长

shí jiān de zhào gù
时 间 的 照 顾。

běn shū jiè shào le yì xiē
本 书 介 绍 了 一 些

dòng wù wèi le bǎo hù tā men zì
动 物 为 了 保 护 它 们 自

jǐ hé nián yòu de hái zi men ér jiàn
己 和 年 幼 的 孩 子 们 而 建

zào de cháo xué
造 的 巢 穴。



著作权合同登记号：图字：23-2002-023 号

动物知识翻翻书

动物的家

作者：戴比·马汀

设计：简·瑞格白

绘画：阿兰·贝克尔

翻译：兰若

责任编辑：崔寒韦

责任校对：余祁

出版发行：晨光出版社

地址：昆明市环城西路 609 号

E-mail:cgcb@public.km.yn.cn

发行部电话：0871-3178745

邮政编码：650034

印装：广州市穗彩彩印厂

开本：889×1260 1/24

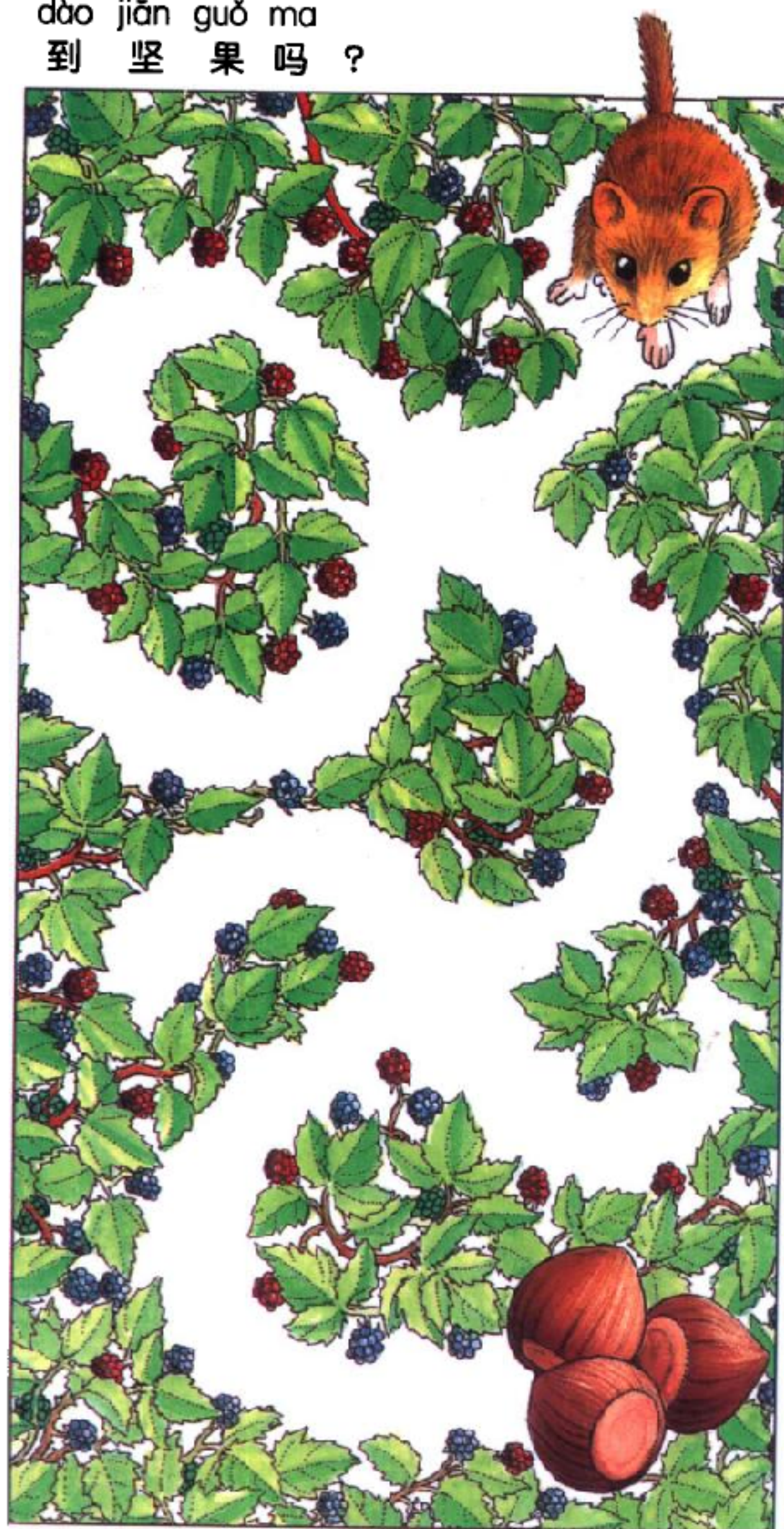
印张： $\frac{2}{3}$

版次：2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第

书号：ISBN 7-5414-2012-3/G·1675

定价：10.00 元

nǐ néng bāng zhù zhè zhī
你 能 帮 助 这 只
zhēn shuì shǔ chuān guò mí gōng zhǎo
榛 睡 鼠 穿 过 迷 宫 找
dào jiān guǒ ma
到 坚 果 吗 ？



zhēn shuì shǔ de wō
榛 睡 鼠 的 窝

hēi méi guàn mù cóng shì zuò
黑 莓 灌 木 丛 是 做
wō de hǎo dì fang wō shì
窝 的 好 地 方 。 窝 是
yòng shù pí hé shù yè zuò
用 树 皮 和 树 叶 做
chéng de fān kāi kàn
成 的 。 翻 开 看
kan lǐ bian
看 里 边 。

wō méi yǒu mén zhēn shuì shǔ
窝 没 有 门 。 榛 睡 鼠
yòng bí zi bō nòng chū tōng lù lái
用 鼻 子 拨 弄 出 通 路 来 。





zhēn shuì shǔ xǐ huān
榛 睡 鼠 喜 欢
chī jiān guǒ hé jiāng guǒ
吃 坚 果 和 浆 果 。

zhè zhī pàng pàng de zhēn shuì
这 只 胖 胖 的 榛 睡
shǔ gāng gāng chī le xiē jiān guǒ
鼠 刚 刚 吃 了 些 坚 果 。

wǒ hǎo bǎo a
我 好 饱 啊！

běi jí xióng de dòng xué
北极熊的洞穴

běi jí xióng zài xuě zhōng wā
北极熊在雪中挖
dòng 。 dòng xué kě yǐ shǐ tā men
洞。洞穴可以使它们
miǎn shòu hán fēng qīn xí
免受寒风侵袭。



zhè shì shuí de pì gu fān kāi
这是谁的屁股？翻开
kàn kan
看看。

jí shǐ xià xuě běi jí xióng yě bú
即使下雪北极熊也不

huì dòng zhāo yīn wèi tā men yǒu máo
会冻着，因为它们有毛
rōng rōng de pí máo bāng zhù tā men bǎo
茸茸的皮毛帮助它们保
chí tǐ wēn
持体温。



běi jí xióng de
北极熊的
zhuǎ zi dǐ xià yǒu hòu
爪子底下有厚
hòu de máo jiù xiàng
厚的毛，就像
yì shuāng nuǎn huó de
一双暖和的
tuō xié
拖鞋。

niǎo cháo

鸟巢

dà duō shù niǎo dōu bǎ cháo
大多数鸟都把巢

gāo gāo de zhù zài shù zhī
高高地筑在树枝

shàng zhè yàng tā
上。这样它

mén jiù bù bì dān
们就不必担

xīn māo le
心猫了。



niǎo bà ba gěi niǎo mā ma
鸟爸爸给鸟妈妈
dài huí yì tiáo rú chóng
带回一条蠕虫
zuò wéi shí wù
作为食物。

niǎo mā ma zài cháo zhōng fū
鸟妈妈在巢中孵
dàn tā zuò zài dàn shàng yǐ
蛋。它坐在蛋上以
bǎo chí dàn de wēn dù
保持蛋的温度。

fān kāi shǔ
翻开数
shu tā shēng le
数它生了
jǐ gè dàn
几个蛋？



shuǐ tǎ de jiā
水獭的家

shuǐ tǎ zhù zài hé biān tā men zǒng
水獭住在河边。它们总
zài shuǐ zhōng xī xì tā men shēn shang
在水中嬉戏。它们身上
hòu hòu de pí máo kě yǐ bāng tā men
厚厚的皮毛可以帮它们
bǎo chí wēn nuǎn hé gān shuǎng
保持温暖和干爽。

nǐ néng zhǎo dào wǒ
你能找到我
de péng you ma
的朋友吗？



shuǐ tā yán zhe hé àn wā
水獭沿着河岸挖

dòng 。 fān kāi kàn kan dòng li
洞。翻开看看洞里

shì shén me yàng de
是什么样的？

hé àn rù kǒu
河岸入口

shuǐ dǐ rù kǒu
水底入口

dòng xué yǒu liǎng gè rù
洞穴有两个入

kǒu 。 nǐ néng quán bù zhǎo
口。你能全部找

dào ma
到吗？



tù zǐ wō 兔子窝

tù zǐ zài dì xià xiū jiàn tā men
兔子在地下修建它们
de jiā —— tù zǐ wō
的家——兔子窝。

zhè zhī tù zǐ xiǎng
这只兔子想
yào chū mén tā bì
要出门。它必
xū xiān kàn kàn shì fǒu
须先看是否
ān quán
安全。



wǒ wén dào le hú
我闻到了狐
li de qì wèi
狸的气味!

tù mā ma cóng xiōng qián bá
兔 妈 妈 从 胸 前 拔
xià róu ruǎn de máo pū zài wō lǐ
下 柔 软 的 毛 ， 铺 在 窝 里 ，
zhè yàng xiǎo tù zǐ jiù bú huì lěng le
这 样 小 兔 子 就 不 会 冷 了。

nǐ néng zhǎo dào jǐ
你 能 找 到 几
zhī xiǎo tù zǐ
只 小 兔 子 ？



hēi xīng xīng de shù shàng zhī jiā
黑猩猩的树上之家

hēi xīng xīng shēng huó zài fēi zhōu wēn
黑猩猩生活在非洲温

nuǎn cháo shī de sēn lín lǐ yè lǐ tā
暖、潮湿的森林里。夜里，它

men shuì zài shù shàng yòng shù de zhī yè
们睡在树上用树的枝叶

zuò de wō zhōng 。
做的窝中。

zhè zhī hēi xīng xīng kàn
这只黑猩猩看

qǐ lái yào xǐng le nǐ zhī
起来要醒了。你知

dào shì wèi shén me ma
道是为什么吗？

